

# WAVE TIMES | VOL.12

札幌市民交流プラザ情報誌



WAVE TIMES SPECIAL FEATURE  
 ココロを、マチを、  
 動かす力。  
 cultures, arts and all

SCARTS TOPICS  
 ことばのいばしょ  
 映像作家 アーティスト  
 小森はるか + 瀬尾夏美  
 インタビュー

アーティストボイス  
 映像作家、美術家、  
 シアターキノ代表 **中島 洋**

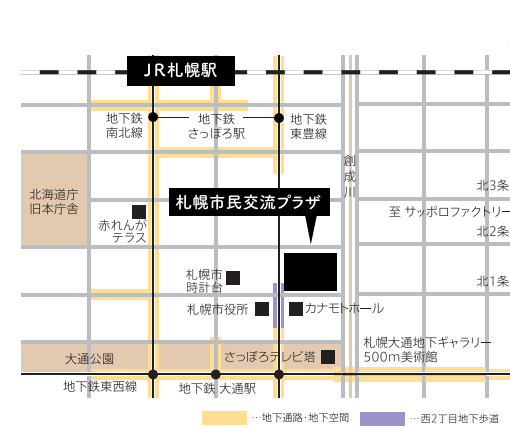


cover art : Midori Kambara



## 札幌市民交流プラザ

SAPPORO COMMUNITY PLAZA



### 地下鉄「大通」駅直結

札幌市中央区北1条西1丁目 さっぽろ創世スクエア

## WAVE TIMES

「WAVE TIMES (ウェーブタイムズ)」は、「札幌市民交流プラザ」のトピックスや公演・イベント情報などを発信している冊子です。

札幌市民交流プラザ情報誌 vol.12 発行 2020年8月20日

発行元  
 公益財団法人 札幌市芸術文化財団 札幌市民交流プラザ  
 〒060-0001  
 札幌市中央区北1条西1丁目  
 TEL:011-271-1000 (9:00-22:00 ※休館日を除く)

©本誌からの写真・文などの無断転載を禁じます



札幌市民交流プラザ



<https://sapporo-community-plaza.jp>



※イベント内容は7月31日時点のものです。やむを得ない事情により、開催期間、開演時間、出演者、曲目などが変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。

札幌文化芸術劇場 hitaru オフィシャルスポンサー



あいプラン、MORIHICO、アミノアップ、石部基実クリニック、伊藤組土建、岩倉建設、岩田地崎建設、大通り矯正歯科、札幌駅前通まちづくり会社、札幌大谷学園、札幌大通まちづくり会社、札幌市交通局、札幌振興公社、札幌都市開発公社、サッポロホールディングス、ANAクラウンプラザホテル札幌、札幌マタニティ・ウイメンズホスピタル、ジェイ・アール北海道バス、じょうてつ、ANA、大和証券、さっぽろ東急百貨店、日本航空、福山倉庫、富士メガネ、北海道エアシステム、北海道科学大学、北海道中央バス、北海道電気保安協会、丸彦渡辺建設、萬田記念財団、三井不動産リアルティ札幌、よつ葉乳業、Life&Ceremony、敷島屋、北海道ガス、倉澤高圧コンクリート、旭イノベックス、SOC、遠藤興産、SAPICA、三精テクノロジーズ、大成建設、大丸札幌店、日建設計、北海道グリーンメンテナンス、豊建商、あべ耳鼻咽喉科アレルギー科クリニック、氏家記念こどもクリニック、クリーンアップ、藤城建設、ホクリヨウ、北洋銀行、北海道銀行、朝日新聞社、阿部小児科医院、アムテック、アルニス、岩本・佐藤法律事務所、ウエス、AIRDO、おしま内科胃腸科クリニック、柿崎歯科、片桐企業グループ、TAT札幌、北空法律事務所、ケープラス・ロジ、札幌商工会議所、札幌デンタルケア、ジャパンテクニカルソフトウェア、サツイベ、すずらん乗馬クラブ、蘇春堂形成外科、タイムズ24、みよしの、内科丹田クリニック、福住泌尿器科クリニック、北海道熱供給公社、北海道マツダ、ほりい総合法律事務所、マウントアライブ、明治安田生命、元町皮ふ科、山二、吉田記念病院、六書堂、和らいる、北海道放送、札幌テレビ放送、北海道テレビ放送、北海道文化放送、テレビ北海道





万全の準備をお迎えます!

# ココロを、マチを、動かす力。 cultures, arts and all

札幌の街中で  
お話し下さいませ。  
Coffee & Art.



劇場で、  
皆様のご来場を、  
お待ちしております

Art  
is  
power

こういう時だからこそ  
札幌の文化芸術活動を支えるための  
SCARTSのさまざまな機能を  
ぜひご利用ください。



Clean  
&  
Happy



針生美智子

福井晶一



Happy-Go-Lucky



五十嵐淳



ここにはたくさんの  
感動が溢れています。

皆様のお越しをココロマチにしています



田島高宏



川上りえ



蒲原みどり



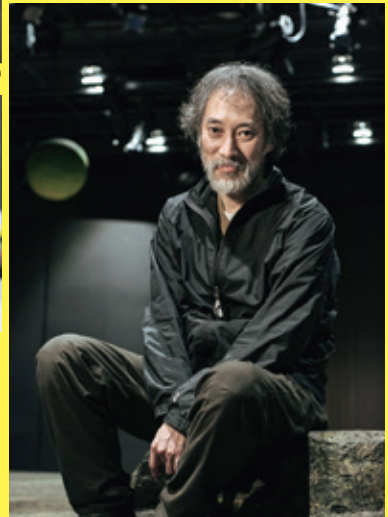
いつも巡回しております。  
お困り事がございましたら、  
いつでもお声かけください。



プラザで  
新しい出会いを!!

芸術で明日は変わります。  
今できることとして今日を乗り越えよう。  
ご来場をお待ちしております。

お気に入りの  
1冊を  
見つけに  
きてください!



斎藤歩

なんでも。

芸術を守り  
芸術に救われる。

## 札幌市民交流プラザにゆかりのあるアーティストからのメッセージ“ココロを動かす力”とは？

**建築家 五十嵐淳**  
今回、私たちはイロイロなことについてユックリと思いを巡らせることができる時間をもらいました。今まで正しいと思っていたことや大切だと思っていたことが実は人生においてそれほど重要なことではなかったことに気付いた人が多いことを願っています。人はもっと自由に人生の時間を過ごす権利があります。これを機にもっと自由に柔軟な世界がやってくることを願っています。

**美術作家 蒲原みどり**  
思うように外を歩くことが難しくなったこの数月。幸いなことに、身体は動かなくとも人は思い出をめぐること、瞬間にして懐かしい風景を訪れることができます。そんな遠い記憶の旅をしながら過ごした日々。気にも留めなかったことが大切な思い出のよう。そして今日、いつもの帰り道を楽しみながら歩く私があります。

**俳優・演出家 斎藤歩**  
私から見て無謀と思えることに、他人が取り組んでいる姿を見ると、ココロが動かされます。自分はまっぴらなのですが他人がそうしている姿に弱いのです。だから私は無謀なことに取り組んだことはありませんし、今後もそんなことをするつもりは毛頭ありません。

**ミュージカル俳優 福井晶一**  
僕のココロを動かす力はやはり生の“舞台”です。17歳の頃、札幌で観劇した「CATS」のミュージカル体験は今も忘れられません。残念ながら今はコロナの影響で演劇人はとても苦しい立場にありますが、このような状況になり改めて思うのは劇場でしか味わうことのできない時間はとても尊いという事です。

札幌の文化芸術の発信拠点として、人々の「ココロ」と、「マチ」の未来を動かしていくこと。いつ、どんな状況下でも札幌市民交流プラザの役割は変わりません。輝きを放つアーティストと、それを裏方として支える多くのスタッフ。その力をひとつに合わせれば、どんな困難でも乗り越えられると信じています。







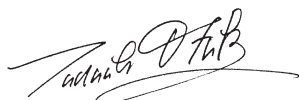
ALL PLAZA MESSAGE!



1947年神奈川県生まれ。71年にNHK交響楽団を指揮してデビュー。東京フィルハーモニー交響楽団常任指揮者、BBCウェールズ・ナショナル管弦楽団首席指揮者、読売日本交響楽団音楽監督、新国立劇場オペラ芸術監督などを歴任。現在、NHK交響楽団正指揮者、大阪フィルハーモニー交響楽団音楽監督、札幌交響楽団名誉音楽監督などを務め、2017年より札幌文化芸術劇場 hitaru 芸術アドバイザー。

## ここから新たな、素晴らしい世界を築きましょう。

札幌文化芸術劇場 hitaru 芸術アドバイザー 尾高 忠明



これは神様が、現在に生きる私たちに与えた試練でしょうか？  
確かに世の中はうろたえました。しかし、この世に意味のない事はないと言う教えがあります。全ての面で過度に発展しすぎて来た現社会に生きる私たちは、原点に立ち戻れる大チャンスです。3月頃からの空の色のきれいなこと！明らかに喜んでる小鳥たち！通勤電車の混雑の解消！自分の家に行ける幸せ！悪いことばかりではありません。ここから私たちは新たな素晴らしい世界を築いて行かなくては！

「色々な物資の支援はもちろんだ切、でも人間には心の栄養が必要、それが文化です」  
9年前の東日本大震災の後、記者会見で私はこうお話ししました。  
Hitaruから文化を発信、そして芸術アドバイザー就任時に申し上げた様にHitaruが「札幌の、北海道のオアシスになる日」は近い事を信じています。

ココロを、マチを、動かす力。

SCARTSをご利用のみなさまの活動を笑顔で支えます!!

Bow courage!!

仕事帰りの学校帰りに気取りに来てください

一緒に札幌をアートの街にしましょう

新型コロナが、旧も早く終息し、パラザにお客様が安心して来て頂けるお心が願っています。

ココから発信!!

皆さんの調べものにデータベースも是非ご利用下さい。

ワビサビ

大森弥子

谷口頭一郎

### ココロが動く限り、芸術・文化の光は輝き続ける——。

ソプラノ歌手 針生美智子

逆境を乗り越えるエネルギー…祈り…歌声…1人では出来ない事も、仲間となら夢が現実になると確信出来た時、ココロは大きく膨らみます。1人1人の純粋なエネルギーが優しく、時には強く絡みながら、大きな波となって皆のココロに浸透する舞台は、最高の原動力です。

札幌交響楽団コンサートマスター 田島高宏

ココロが動かされるもの、それはお客様からの拍手です。心からの熱狂的な拍手、静かな最後の音の余韻からじわじわと広がってくる拍手、時には"?の混じった拍手まで、想いの全てが伝わってきます。皆様どうぞコンサートに足をお運びいただいた際は、盛大な拍手をお願い致します。

ダンサー 大森弥子

熱量を感じる瞬間にココロ動かされます。不格好だけど懸命なモノや、野性的な生命力など、在り方それぞれに息を呑むような瞬間に出会えた時、憧れと畏れと悔しさを覚えます。これまで、ヒトやモノとの出会いに突き動かされてきました。今後もハツとする瞬間の近くにいたいと思います。

美術家 川上りえ

青空のもとで、高台から眺める海の景色にココロ動かされます。限りなくなだらかにカーブしてる水平線から、ここが球体の惑星であり、その表層に自分が立っているという実感が湧いてくるのです。その感覚は、有り余るおらかなさで私の心を包み込み、ポジティブな思考とエネルギーを与えてくれます。

デザインコンビ ワビサビ

見るもの、聴くもの、感じるもの、とココロ動かされるものは様々ありますが、ここではあえて「侘寂」にしたいと思っています。侘しかったり、寂しかったり、そういうものや事を、美しいなあ、と感じる美意識のことを「侘寂」と言うそうです。そこに強さや弱さ、様々な力を感じます。

彫刻家 谷口頭一郎

数え切れないくらいの応援、友情、やさしさのおかげで、やっと今の自分がある。繰り返す失敗を、それでも見守ってくれたり、苦しい時に何気なく、さりげなく力を貸してくれたり。そんなみんなの想いを、全部残らず積みこめる、船になりにたい。その船は広い世界を航海し、僕たちにいろんなものを見せてくれるのです。



実験的な映像に魅せられて作家活動を続け、仲間たちと共に札幌カルチャーシーンに風穴を開け、映画を愛する人のために「シアターキノ」を運営する中島洋さん。時代を駆け抜けた活動の軌跡、映像とアートに懸ける思いを伺いました。

## Artist Voice

連載 アーティストボイス



時代を駆け抜けた、  
映像とアートへの情熱

映像作家、美術家、  
シアターキノ代表

# 中島洋

北海道大学在学中から自主制作・自主上映活動を始め、除籍後、居酒屋「エルフィンランド」を拠点に、映像、音楽、演劇、舞踏、美術などの表現に関わり、1982年12名のメンバーとフリースペース「駅裏8号倉庫」を設立。その後、1986年に「イメージガレリオ」、1992年に「シアターキノ」を開業。2018年、映像作家、美術家としての制作活動を再開。2020年、SCARTS公募企画事業に採択され「記憶のミライ」展を開催した。1996年、札幌市民文化奨励賞を受賞。

Yonakajima.com

極貧生活から映画に救われ、  
実験映画を撮る映像作家へ

— 大学在学中に映像作りを始めていますが、当時の状況や思いについてお聞かせください。

1968年、北大に入学しましたが、その年の6月に父が亡くなり、仕送りがゼロの状態に。バイトに明け暮れ、授業もろくにせずに留年し、極貧の荒んだ生活を送っていました。そして、2年目に映画研究会に入ったんですね。北大の映画研究会は、「鑑賞」ではなく「制作」をする全国でも稀なサークル。映像を作ることのおもしろさに出会い、やっと自分の居場所を見つけた思いでした。

— 学生時代から映像作家への道のりを教えてください。

大学は4年留年して、結局除籍に。それから大工のバイトをしながら8ミリのカメラを手に入れ、実験映画を撮り始めました。初めて作品を意識して撮ったのが、1973年の「ウオーターズルーム」。住んでいたアパートで台所の窓の外にある木を撮影し、木の揺れから生じる光の明暗をモノクロのスローモーションで表した映像です。日常の身の回りのものが、映像を通すと非日常になっていく。そういう感覚が好きで、実験的な映像を撮り続けました。



— そして、7月にSCARTSスタジオで「記憶のミライ」が開催されました。

SCARTSの協力で市民の方に思い出の8ミリフィルムを公募し、合計45時間分のフィルムが集まりました。初めは札幌の風景を中心に編集しようと思いましたが、映っている人たちの表情がめちゃくちゃいいんです。「顔ってすごい！これを見せたい！」という気持ちが芽生え、家族の時間や記憶が感じられる映像にまとめ、フィルムと水を題材にしたインスタレーションと併せて表現しました。

— この展示を通じて、どのようなことを訴えたかったのでしょうか？

「記憶のミライ」は、古民家カフェのアート版のようなもの。古いものをただ懐かしむだけではなく、その価値を今にどう活かすか。僕たちがこれから生きていく上で、記憶の知恵をどう活かすかが重要。映像を体験しながら、社会でどう生きるかを考えるきっかけになっていたら嬉しいですね。

### 80年代札幌カルチャーの熱気、 そしてシアターキノ開業へ

— 1974年に伝説の飲み屋「エルフィンランド」が開業し、1981年に札幌独自のカルチャーシーンを形成した「駅裏8号倉庫」が始動。当時の活動や時代の熱気についてお聞かせください。

1970年代の初め、札幌でもロックバーが出現し、毎日のように通っていたんです。そこでは、いつもどろんちゃん騒ぎ。仲間と話しているうちに、「みんな飲み屋を作る」という話になり、エルフィンランドを開業しました。そこに集まるのは、ミュージシャンや役者、絵描きなどの卵たちはばかり。安い酒を飲んで、とにかく侃々諤々<sup>かんかんかくかく</sup>と騒ぎまくっていました。場があることにより、いろんな交流や刺激が生まれる。駅裏8号倉庫は、まさにエルフィンランドが発展したカタチ。音楽、演劇、アートなどアバンギャルドを志向するメンバーが集まって作ったフリースペースです。やはり場の持つ力です。そこから、さまざまなカルチャーが発展していきました。自分の人生の中で、駅裏8号倉庫の5年間は本当に楽しかったですね。

— 1986年に自主上映スペース「イメージガレリオ」を開いた経緯をお聞かせください。

駅裏8号倉庫は解散し、メンバーたちはそれぞれの分野で活動を始めました。僕は当時アートの



7月に開催したSCARTS公募企画事業「記憶のミライ」の展示用に市民から提供された8ミリフィルムの一コマ

作品を作っていて、映像も映せてキャラクターとしても機能するスペースが欲しかったんです。そして開いたのが、イメージガレリオ。商業映画館では扱われない、実験的な映像やドキュメンタリーなどの作品を上映する場です。僕らが場を作ろうと動くのは、それが札幌になかったから。ないものは、自分たちの手で作るしかない。僕らの世代は、そういう発想が強かったですね。

— そして、1992年に「シアターキノ」を開業。映画館の運営に至った経緯をお聞かせください。

### 再びアートを追求する映像作家へ 「記憶のミライ」を掘り起す

— 2018年に映像作家としての活動を再開しましたが、どういう経緯だったのでしょうか？

キノを作る時、作家活動をやめようかと決断。代わって、映画講座や子ども向けのワークショップ、札幌国際短編映画祭のサポートなど、映画に関わる社会的活動に携わってきました。しかし、人生の最終コーナーを回りつつある今、そろそろ裏方はいいかなと、自分の作品を作りたいと思うようになったんです。作るなら、かつて撮っていたようなアート作品を。自分が好きなものを撮るのが、一番おもしろいと思っています。





kenzo kosuge

## 02 育成事業

### 「くるみ割り人形」子役オーディション

2019年度の主催事業、新国立劇場バレエ団「くるみ割り人形」で子役キャストのオーディションを実施。将来の芸術を担う少年少女にとって、憧れのバレエダンサーと同じ舞台上に立てるといふ、夢のような機会となりました。審査員は新国立劇場舞踊芸術監督(オーディション当時)の大原永子氏が務め、170名におよぶ応募者の中から、男女各10名を選出。選ばれた20名は約半年間、27回のリハーサルを重ね、本番ではhitaruの舞台上、新国立劇場バレエ団と共にすばらしい演技を披露しました。2020年度主催公演、新国立劇場バレエ団「眠れる森の美女」(11月14・15日)でも助演オーディションを行い、道内の学生が出演する予定です。



#### 参加者の声

##### ◎参加したきっかけ

- hitaruの舞台上に立ちたかったから。
- 憧れの新国立劇場バレエ団と一緒に舞台上に立ちたいから。

##### ◎感想

- すごいダンサーと一緒に踊るのは緊張したけど、団員が笑顔で接してくれたので楽しく踊ることができた。目の前ですごいダンサーの踊りを見ることができて、勉強になった。
- プロダンサーと一緒に舞台上に立って、自分もこんなダンサーになりたい、と思った。

##### ◎自分自身の成長を感じた点

- 前よりも表現が上手になったと思う。
- ひとつの舞台を作り上げるのにたくさんの人が関わっていることを知って、感謝の気持ちをもった。

### 経験者向けワークショップ



2019年8月、新国立劇場バレエ団の舞台上で活躍しながら、プリンシパル・ソリスト・コーチとして主役級ダンサーの指導にもあたっている菅野英男氏による、経験者向けのバレエ・ワークショップを開催しました。新国立劇場バレエ団ピアニストの圓井晶子氏のピアノ生演奏による贅沢なワークショップで、「子ども・中級クラス」と「大人・初級クラス」の2クラスを開講、定員を超える申し込みがありました。そのため、より多くのバレエ学習者の“学びの場”になってもらえればと、受講者以外のバレエ学習者と保護者、指導者にワークショップを見学していただきました。

#### 参加者の声

##### ◎子ども・中級クラス

- 先生がわからなかったらサポートをしてくれてとてもよかったです。
- とてもためになったし、バレエをずっとつづけたいとふたたび思いました。

##### ◎大人・初級クラス

- 一人一人目を見て注意してくれて、これから参考になるものばかりでした!
- 大人になってバレエをはじめたのにまさかの生ピアノ。いつもはできないこともできそうでした。

割安なU25席で  
気軽に舞台鑑賞

「U25席」は、25歳以下(未就学児を除く)であれば学生に限らず購入できる安価なチケットです。取り扱いには市民交流プラザチケットセンター窓口、道新プレイガイド窓口のみ。ご購入、ご来場時に生年を証明できるものをお持ちください。 ※U25設定が無い公演もあります。

## 若者、学生が芸術と触れ合うきっかけに

札幌文化芸術劇場 hitaru は開館以来、学生や若者を対象にした鑑賞・育成事業を進めています。札幌の中学生に向けた鑑賞事業では、総合芸術であるバレエの公演を、解説付きで鑑賞する機会を提供。育成事業では、子役オーディションとワークショップで、舞台上立つ機会や出演者から直接指導を受ける場を設けてきました。そんな若い世代と芸術・劇場を結びつける、hitaru の取り組みを紹介します。



ワイスフォトセレクション 木本 忍

## 01 青少年向けバレエ鑑賞事業



photo Yui Iida



photo Yui Iida



青少年が芸術と触れ合う機会を創出し、また芸術を通じて豊かな感性を育む機会の提供を目的とした本事業。札幌市内の中学2年生を対象に、チャイコフスキー記念東京バレエ団による解説付きバレエ公演を行っています。過去2回の公演では、学生・教員合わせて4,000名以上が参加。プロフェッショナルの高度な技術・表現力と、高機能な劇場との融合で生まれる質の高い舞台芸術を、「バレエ」を通じて紹介することで、感性や情操を培い、芸術を愛する心の育成を目指しています。プログラムには音楽科教材として使用されている作品を選び、授業との連動を図っているほか、事前学習資料で作品やバレエダンサーの職業を紹介し、総合的学習にもつなげる構成に。今年は9月2日[水]に、「ドン・キホーテ」より抜粋、「ボレロ」の両作品を上演します。

#### 過去公演

2019年1月21日[月]  
上演作品:「白鳥の湖」第2幕、  
「ボレロ」(モーリス・ベジャール振付)  
特別協賛:株式会社ニトリ  
入場者数:1,988名(札幌市内中学校20校)

2019年11月26日[火]  
上演作品:「白鳥の湖」プロローグ付き第2幕、  
「ボレロ」(モーリス・ベジャール振付)  
特別協賛:株式会社ニトリ  
入場者数:1,997名(札幌市内中学校18校)

#### 参加者の声

##### ◎公演について

- 音楽の授業でボレロや白鳥の湖を見ていたが、生の演技は全く迫力が違った。引き込まれるような感覚になった。
- あの大きさのステージであんなにのびのびと踊りまわる演者さんたちの演技に感動した。
- 思わずブラボーと叫んでしまった。

##### ◎劇場について

- 劇場が4階席まであって豪華でワクワクした。
- 劇場に初めて行ったが、高さや音の響きにびっくりした。
- 舞台から離れている席に座ったのに、音のはっきり聞こえて間近で聞いているような迫りを感じた。



hitaru オペラプロジェクト プレ公演

G.ブッチェーニ作曲

オペラ「蝶々夫人」 2021.2.21 sun

※hitaru オペラプロジェクトは、地元のおペラ団体、教育機関、実演芸術家などの協力を得て、新たなオペラ作品を創造・発信するものです。

明治時代の長崎を舞台にしたオペラ「蝶々夫人」。原作はアメリカの作家ジョン・ルーサー・ロングの短編小説『マダム・バタフライ』です。明治の中頃、ロングの姉が宣教師の夫とともに長崎に住んでおり、ロングは姉から聞いた話に着想を得て、執筆したと言われています。そうなる主人公のモデルが気になるのですが、作者が言明していないため、実ははっきりわかっていません。長年、有力視されているのは、イギリス商人トーマス・ブレイク・グラバーの妻、ツルです。蝶々夫人と同様に彼女が武家の出身であること、蝶の紋付を着用し「蝶々さん」と呼ばれていたこと、また旧グラバー邸が物語の設定と同じ長崎湾を見下ろす丘の上にあることが、その根拠となっています。ただ重要な部分で異なる点も多いため、創作上の人物と考える説も。



柴田真都(指揮)



岩田達宗(演出)

佐々木アンリ(蝶々夫人)

みどころ

●蝶々夫人役は、歌いっぱなしの上、喉に負担がかかる中低音域が多く「ソプラノ殺し」と言われるほどの難役。どう歌い上げるかも注目です。

●蝶々夫人のピンカートンへの一途な愛と、子どもに対する深い優しさ。苦しみながらも誇り高い生き方を探していく蝶々夫人の姿に胸が打たれます。

●舞台が日本だけに「お江戸日本橋」「かっぱれ」などを取り入れたメロディーも。劇中に散りばめられた日本の旋律を探すのも楽しいですよ。

[全席指定・税込] SS席14,000円、S席12,000円、A席10,000円、B席8,000円、C席6,000円、U25 3,000円

観劇する前に読んでおきたいおすすめの1冊

『蝶々夫人』と日露戦争 大山久子の知られざる生涯

著者：萩谷由喜子 発行：中央公論新社 定価：1,900円(税別)



オペラ「蝶々夫人」作曲時のブッチェーニに日本の音楽資料を提供し、その創作に大いに寄与した外交官夫人・大山久子の生涯を著したノンフィクション。「蝶々夫人」の初演と日露戦争という同時期に起きた2つの事象を背景に、外交官大山綱介・久子夫妻の知られざる功績がよみがえります。hitaruオペラプロジェクトプレ公演の「蝶々夫人」を演出する岩田達宗氏は、本書の内容を演出に生かしたそう。この本を読んだら観劇すれば、より理解が深まるかも知れません。

オペラがわかる101の質問

著者：ザビーネ・ヘンツェ=デーリング + ジークハルト・デーリング 訳者：長木誠司 発行：アルテスパブリッシング 定価：2,400円(税別)



「オペラはどこで、どうしてできたの?」「オペラの愉しさはどこにあるのか?」「オペラは社会に役立つの?」など、疑問に思いつつも質問しづらい101のクエスチョンに、ドイツを代表するオペラ学者夫妻が回答。初心者はもちろん、オペラ通でも十分に楽しめるオペラ入門書です。

INFORMATION

新型コロナウイルス感染拡大防止のため

ご来場の皆様へのご協力をお願い

◎スタッフの対応について

- ・スタッフは、マスクを着用しております。また一部、フェイスシールドや手袋を着用いたします
- ・スタッフからのお声かけは出来る限り控えていただきます
- ・スタッフは検温を実施し、体調の確認と手指の消毒を徹底しております

◎お客様へのお願い

- ・館内では必ずマスクを着用してください
- ・劇場内では、他の来場者と十分な距離を取ってください
- ・座席でのご飲談はお控えください
- ・席は間隔をあけさせていただきます。全席指定のため、席の移動・変更はできませんのでご了承ください
- ・感染が疑われる方が出た場合、保健所等の公的機関に来場者の情報を提供する場合がございます

- ・演奏中ならびに演奏後の出演者への掛け声はお止めください
- ・出演者への面会・差し入れ・プレゼントはお控えください。また、楽屋口等にて出演者及び関係者を待つ行為はお控えください

◎館内設備について

- ・クローク・ビュッフェの営業はございません。また、水飲み場の使用は停止しております。水分補給やお薬の服用のための必要な飲料水はあらかじめご持参いただき、ホワイエにてご利用ください
- ・ゴミについては、お持ち帰りをお願いいたします

◎分散退場について

- ・終演後、グループに分かれご退場いただくことがあります

Viva! Theater life

劇場がある暮らし

[VOL.8: 観劇前の楽しみ]

初心者にはハードルが高いと思われがちなバレエやオペラの観劇。実は、ほんの少し予備知識を持つだけで、初めてでもその魅力が十分感じられるのです。観劇前に押さえておきたい作品の背景&見どころと、予習にぴったりの書籍をご紹介します。



新国立劇場バレエ団

「眠れる森の美女」 11.14 sat / 15 sun

チャイコフスキー3大バレエのひとつで、古典の最高傑作と称えられる「眠れる森の美女」。美しい躍りと音楽、絢爛豪華なセットと、バレエの魅力が詰まった名作です。初演は1890年。本作誕生の背景には、当時のロシアの社会情勢が影響しています。帝政ロシアの皇帝アレクサンドル3世は、父親が暗殺されたこともあり、暗殺を恐れ家族だけで過ごしていました。それでも劇場だけではなく足を運び、観劇を楽しんだそう。そんな皇帝を賛美するために作られたのが『眠れる森の美女』です。そのため、舞台を皇帝の権力が絶大だった絶対君主制時代のフランスとし、また皇帝の家族の守り神をイメージした妖精たちも登場させます。皇帝のためのバレエは衣装やセットも贅を極め、その制作には軍艦2隻分のお金が使われたと言われています。



新国立劇場バレエ団「眠れる森の美女」2018年公演より【撮影：鹿摩隆司】

みどころ

- 第1幕、オーロラ姫16歳の誕生日パーティの名シーン「ガーランドの踊り」。美しいワルツにのって幸福感あふれる踊りが繰り広げられます。
- オーロラ姫の誕生から16歳の誕生日、そして呪いが解けた100年後の世界と、劇中の時の流れを表したセットデザインと洗練された衣裳。
- 個性豊かな登場人物たち。なかでも3幕には長靴をはいたネコ、赤ずきんちゃんなどが登場し、各キャラクターに合った踊りを披露します。

[全席指定・税込] S席13,000円、A席10,000円、B席8,000円、C席6,000円、D席5,000円、U25 2,000円 チケット発売中(日時、席種により売切の場合がございます。ご了承ください。)

新国立劇場 2020/2021 シーズン オペラ

ヨハン・シュトラウスII世

オペレッタ「こうもり」 12.13 sun / 15 tue



新国立劇場「こうもり」2018年公演より【撮影：寺司正彦】

ワルツ王シュトラウスII世のオペレッタ「こうもり」は、心躍るワルツやボルカ、品のある風刺とユーモアが観客を惹きつける音楽劇です。本作の誕生は1874年。その前年、ウィーンでは万国博覧会開催による好景気で大投機ブームが起きますが、コレラの発生で一転、株価は暴落。実はシュトラウスも投機をしていた1人で、一瞬にして証券が紙くず同然になります。そんな明と暗のただなかで作曲された本作は、どうにもできない状況は訪れる。でもそんな時こそ、甘い酔いに浸って一瞬だけでも辛さを忘れてしまおう」という、シュトラウスの人生観が込められているのかも。ちなみに大ヒットした本作は、それまでオペラしか上演しなかった劇場でも舞台にかけられるように、「オペレッタ」と「オペラ」の壁をなくした作品とされています。

みどころ

- 登場人物それぞれの思惑や下心が交差する、ドタバタ喜劇。しゃれと皮肉の効いた台詞の応酬は、本作最大の見どころです。
- 心弾むようなワルツにボルカ、じゅくり聞かせるアリアと、序曲から終曲までたっぷりシュトラウスII世の名曲が楽しめます。バレエや合唱と繰り広げる2幕の大舞踏会は圧巻です。
- 「すべてはシャンパンのせい」と大団円を迎えるラスト。全員での「シャンパンが悪酔いさせたのね」の大合唱で、華やかな幕引きとなります。

※チケット情報は詳細が決まり次第、ホームページ等でお知らせいたします。



# Komori Haruka

小森はるか+瀬尾夏美



右:小森はるか(映像作家/1989年生まれ)と左:瀬尾夏美(アーティスト/1988年生まれ)によるアートユニット。2011年3月、ともに東北沿岸へボランティアに行ったことをきっかけに活動開始。2012年より3年間、陸前高田市に暮らしながら制作に取り組む。2015年、土地と協働しながら記録をつくる組織、一般社団法人NOOKを設立し、仙台に拠点を移す。現在も、風景と人々の言葉の記録を軸に制作と発表を続けながら、対話の場づくりを行っている。おもな展覧会に「記録と想起-イメージの家を歩く-」(2014)、「センダイメディアアーク/仙台(2014)」、「キオクのかたち、キロクのかたち」(横浜市民ギャラリー/神奈川(2017))、「第12回恵比寿映像祭」(東京都写真美術館/東京(2020))など。巡回展「波のした、土のうえ」は、陸前高田など全国10カ所で開催。



3人の若者が、それぞれの関心事である「震災」「家」「友だち」をテーマに、親しい人々との対話を試みる映像(「東京スーダラ2019-希望のうたと舞をつくる」展示風景/撮影:佐藤基)。「ことばのいばしょ」展では、彼らの今を捉えた新作映像もあわせて出展される



## 東日本大震災からコロナ禍へ

### 言葉を紡ぎ、時代を映す、対話の場づくり

東日本大震災後の被災地をめぐる、現地の人々と出会い、言葉を紡ぐ。8月22日からSCARTSで開催される「ことばのいばしょ」展に出展する瀬尾夏美さんと小森はるかさんに、ユニットの活動や思いを伺いました。



右上:巡回展「波のした、土のうえ in 盛岡」展示風景 (cyg/2015)

左上:陸前高田市で風景をスケッチする瀬尾さん 左下:〈二重のまち/交代地のうたを編む〉制作風景 (photo by Morita Tomomi)

**現地の人の言葉をきっかけに被災地を記録する旅へ**

2011年3月、東日本大震災が発生し、当時美大生だった瀬尾さんと小森さんは「被災地へ行って、何かできることがないだろうか」とレンタカーを借りて茨城県へ。「もつと被害の大きい土地へ行っただけなら」という現地の人の言葉に背中を押されて北上を決断。力仕事よりも得意なこととして役に立つと、宮城県から青森県までの沿岸地域の状況を記録し、同時にツイッターやブログでの現地の状況発信を始めました。

移動を続ける中、2人は現地の人から気づかされたことがあります。「石巻市で崩れそうな家を1人で片づけているおじいさんがいて、声をかけると」もうここには住めないけど、最後にきれいにして土地に返すことが大事」と話してくれました。それを聞いて、こういう言葉が被災地にはいっぱいある、さまざまなたちに出会って話を聞きたいと思ったんです」と瀬尾さん。「宮古市であるおばあさんから『自分の家は流され、私はもうそこに行けない。代わりに、その家の様子を写真に撮ってきてよ』と言われ、カメラにはそういう役割もあるんだ、記録するメディアなんだと教えてもらいました」と小森さん。2人は、現地の人の話を聞き、被災地の様子を記録する旅を続けました。

**移住して目の当たりにした**

2人は、毎月、東京と東北の被災地を行き来して活動を継続。しかし、月日が経つにつれ、現地とのギャップを感じ始めます。「月に一度通っているだけでは、現地の方々の時間の流れ、意識の変化が理解できなくなっていました。一緒にいないと、わからないことがあります。移住して、ちゃんとやるしかない」と思い始めました。

2012年、2人は陸前高田市に移住し、現地での記録活動を開始。瀬尾さんは仮設店舗で営業を再開した写真館で、小森さんは震災後に再開したそば屋で働き始めました。「2012〜13年頃、町は草っ原のような風景で、地元の方々はそこに花を植えたり、祭壇を作ったりしていました。しかし、2014年から復興工事が本格化

して、それらが根こそぎ壊され、人々は大きな喪失感を抱えました。風景を失うとはどういうことか、喪失の根にあるものは何か? それを言葉にしなごら、風景とともに記録するような作品を作ろうと思ったのです。

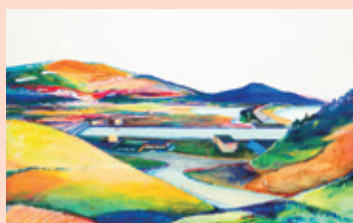
こうして制作された作品が「波のした、土のうえ」という展覧会に結実します。被災した土地を歩き続けて紡ぎ出された文章、スケッチ、絵画、ドローイング、写真、冊子や、地元住民との協働で作られた映像作品とで構成されたこの展覧会。巡回展「波のした、土のうえ」は、全国各地に自主企画で巡回。2人が陸前高田で記録し続けた、3年間の集大成となりました。

**震災後・オリンピック前、そしてコロナ禍の今を切り取る**

2015年、瀬尾さんと小森さんは拠点を仙台市に移し、引き続き被災地と向き合いながら、活動の領域を広げています。

8月にSCARTSで開催される「ことばのいばしょ」展では、若者の対話を通して、現代のリアリティを捉えた展示を繰り広げます。「昨年、震災後・オリンピック前の東京で暮らす若者たちの関心事をテーマにワークショップを行いました。3人の若者が向き合ったテーマは、震災・家・友だち。彼らが周囲の人たちとの対話を繰り返して紡ぎ出された言葉を映像に編んでいきました。今回は、彼らのリアリティを延長し、コロナ禍において彼らが何を考えているのかを可視化しようという試みです」。同時に、瀬尾さんがコロナ禍の日々の中で綴ったテキストとドローイングも展示し、来場者が作品を契機に自分の言葉で考えるための場」を設けます。

瀬尾さんと小森さんが行っているのは、対話の場づくり。つねに移り変わる社会や暮らしを見つめ、人々のリアルな言葉をすくいあげ、時代を映し出していきます。



瀬尾夏美《陸前高田市気仙町三本松》(2018)

# Seo Natsumi





「おうち de DAFNE」クルールの一例 左上:肉と野菜の旨みが凝縮された仔羊のトマト煮込み 左下:赤ワインでホロホロに煮込まれた牛肉の煮込み 右:トリュフが香る仔牛のクリーム煮込み

## 色とりどりのテイクアウトは、楽しみ方も、いろいろ。



「これがフランス料理です」というのを、もっと伝えていきたいと話す古里裕之シェフ



「おうち de DAFNE」の詳しいメニューはコチラ!

札幌市民交流プラザ2階「レストラン・ダフネ」が5月30日から提供を開始した、自宅で本格フレンチが楽しめる「テイクアウトメニュー」。「おうち de DAFNE」。そこには「フレンチをもっとカジュアルに、馴染みある料理にしていきたい」という古里シェフの長年抱えてきた思いが込められています。

きっかけとなったのは新型コロナウイルスの感染拡大でした。緊急事態宣言を受けての休業期間中、古里シェフは「新しい生活スタイルに変わり、自宅で食事が増えていく中で、フレンチを作るのは時間も手間もかかる。家ではなかなか簡単に作れないフレンチを、どうにか自宅で楽しんでもらうことはできないかと考えた」と振り返ります。

そうして誕生した「おうち de DAFNE」は、お店で提供している本格フレンチが真空パックされ、自宅で数分温め直すだけで手軽に味わうことができます。なかでも特におすすめるのは、お店の看板メニューでもある「食彩」

にこだわった5種類の「クルール」(色)。それぞれ仔羊・牛肉・鴨肉・仔牛・蝦夷鹿肉の異なる北海道産肉をメイン食材に使った一皿は、単に同じ色味の食材を付け合わせているのではなく、現代フランス料理の基礎であるオートクチュイジーヌの調理法と考え方により、お互いがお互いの魅力を引き立てるフレンチならではの組み合わせの妙と味わいに満ちています。

「お店でも出している料理ですが、それをただテイクアウトできるようにするにはいたくなく、最後の仕上げや、空間の雰囲気も含めて完成させるのは皆さん自身です。フレンチでありながら家にある和食用の食器に盛り付けたり、炊き立てのご飯の上のせて井にしたり、パスタをゆでて絡めたり。自由な発想で、いろいろなアレンジができるのが、このテイクアウトの魅力です。

イタリアンというパスタやピザが容易に想像つくが、「フレンチとなると、どんな料理か分からない人が結構います。また、お店に行くのは敷居が高いと感じている人もいます。そうした人にもぜひこのテイクアウトを利用してもらうって、気軽にフレンチに触れてみてほしい。そして、次はお店に足を運んで、家で食べるのとは違うのかを比べてみるのもおもしろいと思います。」

## ことばのいばしょ

2020年8月22日[土] - 9月22日[火・祝] 11:00-19:00 休館日:9月9日[水]  
札幌文化芸術交流センター SCARTS(札幌市民交流プラザ1・2F) 入場無料

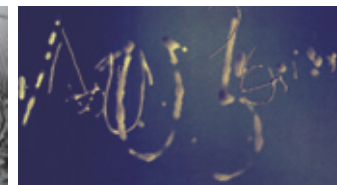
「ことばのいばしょ」は、人と人とのコミュニケーションの最も基本的な手段である「言葉」をモチーフや手法とした同時代の表現を紹介する展覧会。「言葉」に対する鋭敏な感覚を持った作家たちによる、他者を理解するための技術である「言葉」が、本来の、或いはあたらしい力を発揮する「居場所」としての作品を提示します。

### 折笠良

8月22日[土] - 9月22日[火・祝]  
1F SCARTS コート



〈水準原点〉2015年 アニメーション



〈この次第〉2017年 アニメーション

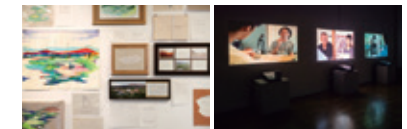
石原吉郎の同名の詩を題材に、絶え間なく寄せる波に刻んだ文字の躍動によって一遍の詩の世界を表した「水準原点」と、うごめく点と線が「言葉の誕生」を想起させる環ROYの同名楽曲のミュージックビデオ「この次第」を上映。

1986年生まれ、茨城県在住。茨城大学教育学部、イメージフォーラム映像研究所、東京藝術大学大学院映像研究科で学ぶ。詩や文学作品をモチーフに、言葉に質感や動きを与える実験的なアニメーション作品を制作してきた。作品は国内外で高く評価され、2015年に制作した〈水準原点〉は、ザグレブ国際アニメーション映画祭ゴールデンザグレブ賞、オタワ国際アニメーション映画祭最優秀実験・抽象作品賞、第21回文化庁メディア芸術祭アート部門優秀賞など数々の賞を受賞。2015年9月より文化庁新進芸術家海外研修員としてモントリオール(カナダ)に滞在。2018年10月にはNEFアニメーションとフォントヴロー修道院のレジデンスプログラムに選ばれフォントヴロー(フランス)に滞在。

### 小森はるか+瀬尾夏美

8月22日[土] - 9月22日[火・祝]  
2F SCARTS スタジオ / SCARTS モールC

“震災後・オリンピック前”の東京で暮らす3人の若者の関心事である「震災」「家」「友だち」をテーマにした映像やテキスト、コロナ禍における彼らの現在を捉えた新作映像とともに、瀬尾がコロナ禍の日々を記録したテキストとドローイングを展開します。



巡回展「波のした、土のうえ in 盛岡」(Cyg/2015)

「東京スーダラ2019-希望のうたと舞をつくる」展示風景(世田谷文化生活情報センター 生活工房/2020) 撮影:佐藤基

### 言葉と版画、本の森

9月4日[金] - 9月22日[火・祝]  
1F SCARTS モールA・B

札幌にゆかりのある4人の作家による詩集・歌集から、人と人との距離やすれ違い、孤独や愛情をテーマに選んだ言葉と、それに触発された4名の版画家による新作を展示。本を模した展示什器により、同時代の言葉と版画の生きた森が出現します。

初谷むい 〈短歌〉	×	風間雄飛 〈版画〉	×	文月悠光 〈詩〉	×	土岐美紗貴 〈版画〉
三角みづ紀 〈詩〉	×	大泉力也 〈版画〉	×	山田航 〈短歌〉	×	松浦進 〈版画〉

〈むちう〉2016年 和紙にシルクスクリーン  
〈archive〉2015年 銅版画、ミクストメディア  
〈揺れる月の島の月〉2018年 スクリーンプリント  
撮影:アキタヒデキ  
〈生きる犬と女、そして花-2019〉2018年 木にシルクスクリーン、アクリル

## ことばのいばしょ



# 司書の仕事

図書・情報館の



司書歴2年、まだ初々しい札幌市図書・情報館の大木伶子さん

司書とは、図書の収集や整理、調査相談など図書館の専門的事務を担う職員です。一般的には、本の貸し出し業務を主に行っているイメージが強いかもしれませんが、その仕事内容は多岐にわたります。では、既存の図書施設とは異なる、ビジネス世代向けの調査相談・情報提供に特化した札幌市図書・情報館における司書の仕事とは——。実は意外と知られていない、司書の仕事を深掘りするシリーズ企画、第二弾は「レファレンス」について話を伺います。



「レファレンス」とは、ある情報を求めている利用者に対し、図書館の資料と機能を活用して、必要としている資料の検索方法を教えたり、回答を提供する、図書館の重要な業務のひとつです。札幌市図書・情報館では館内中央のリサーチカウンターで、司書が利用者のさまざまなリクエストや疑問に、日々対応しています。

「レファレンスには、司書に声をかけてもらって調査を直接支援する方法と、ご自身で知りたい情報にスムーズにたど

り着けるように棚作りなどを通して間接的に支援する方法があります」と司書の大木伶子さん。「何かわからないことがあれば司書に質問して頂くのはもちろんですが、セルフレファレンスがしやすいように棚を工夫しているので、なかなか人に聞きにくいことを自分で調べることができたり、自分自身で調べて発見する楽しさを味わうことができたりますのも図書・情報館のレファレンスの魅力だと思っています」。

## 課題を解決するために 知りたいことの本质を探る

また、同館のレファレンスは選書と同様「WORK・LIFE・ART」に特化しているのも特色のひとつ。新聞、雑誌記事、論文などの膨大なデータベースも活用し、ビジネスや暮らしのヒントとなる最新の情報を提供しています。「とはいえビジネス支援の場面では、求めている情報についてお客様の方が詳しいことがほとんどです。なので、答えを導くというよりも、まずは知りたいことの本质は何か、本当は何を欲しているのかをじっくり



聞き取ることを、大切にしています」。課題解決の前に、課題発見。求めている情報にアプローチするために、そもそも課題のとりえ方は合っているのか、そこを利用者と一緒に解きほぐしていくそう。「私たちは聞かれたことでスイッチが入って、相手の知りたいことが自分の知りたいことに代わっていくんです。司書の特性なのか、疑問に思ったらとことん調べたいし、知りたい。私たちが答えを持っているわけではないので、一緒に答えへの道筋を探していく感じですね」。

## ビジネス世代に役立つ レファレンスのために

館内のリサーチカウンターでは「北海道よろず支援拠点」「日本政策金融公庫」などの予約不要、無料で利用できる専門家の相談窓口も定期的に開催されています。「例えば『起業したい』と相談

があつたら、もちろん関連する本のご案内はします。さらに具体的な情報を求められている場合に、そういう専門機関とつなげることができるとは、当館のレファレンスの強みですね」。

そんな同館が掲げる「課題解決型図書館」をより推進するため、レファレンスのレベルアップを目的にさまざまな取り組みも行われています。ひとつが「レファレンス事例集」で、これは受けたレファレンスの中から参考になる事例を、個人情報が分らない形で記録したもの。もうひとつは「レファレンス演習」で、約3カ月に一度、担当の司書がレファレンスの問題をつくり、それをみんなで解いて回答を共有します。ベテランから新人まで、知識や経験を分かち合うことで、全体の底上げを図っています。

そんな取り組みもあって、難しい課題を抱えてレファレンスを依頼する利用者が、少しずつ増えているよう。「問題を解決する手がかりを、少しでもつかんで帰っていただきたいです。些細なことでも構いません。ぜひ気軽にご利用ください」。

## 仕事柄が滲み出る？ 司書あるある

「図書館の本には、ジャンルを示す日本十進分類法(NDC)の分類記号ラベルを付けているのですが、一般の書店で本を手にとったときも、『この本のジャンルはなんだ?』と分類記号を探してしまう司書が多いです。書店の本には付いていないのに……」(大木さん)





コロナ禍で全国的に自粛が続く中、札幌市民交流プラザの壁面に灯ったブルーの光。それは「ともそうTOMORROW」という、明日へ向かうメッセージを込めた取り組み。ライトアップを担当したスタッフに、キャンペーンの経緯や思いを聞きました。



新型コロナウイルスが蔓延する中、献身的にウイルスと闘う医療従事者への感謝を込めて、世界中で展開された「MAKE IT BLUE」という取り組み。日本でも、その一環としてライトアップキャンペーン「LIGHT IT BLUE」が行われ、全国の主要施設が青い光に包まれました。そして札幌市民交流プラザでも、5月18日から点灯を続けました。

今回の取り組みは、新型コロナウイルスに関わる医療従事者への感謝を表すとともに、芸術の灯を消してはならない」というメッセージが込められています。

「4月に緊急事態宣言が発令され、全国的に外出やイベントなどの自粛が求められる中、Eternは札幌市民交流プラザ各施設も休館しました。GW中、自宅でテレビのニュースを見ながら、何かできることはないだろうかと考えを巡らせたところ、目にしたのがイギリスのライトアップキャンペーンの報道。『これだ!』とひらめき、連休明けすぐに発案しました」と舞台技術課の齋藤係長は言います。

ライトアップに関わったのは、hitaruなどの舞台演出を手掛けるスタッフたち。単に青い光を灯すだけではなく、見る人の心を動かす作品にしようという準備を進めました。hitaruがある6

〜9階のガラス張りのフロアをライトアップのスペースとし、最上部にプロジェクトでメッセージを映そうと企画。メッセージは、明日へ向かう思いを込めてコピーライターの岩崎浄美氏考案の「ともそう TOMORROW」というキャッチコピーを採用しました。

ブルーライトアップは6月25日まで展開し、翌26日から札幌市のグリーンライトアップに移行。約2ヶ月間にわたり、札幌市民に向けて明るい光を灯しました。「ライトアップは、医療従事者の方々にエールを送るとともに、またいつか皆さんで劇場に来てくださいたいという思いを込めたもの。SNSで『またコンサートを観に行ける日までがんばります!』という反響をいただき、とてもうれしく思いました」と齋藤係長。

ブルーライトアップの模様を収めた動画は、交流プラザ公式YouTubeで公開しています。そのBGMには国内のみならず世界でも活躍するジャズバンド・河野祐亮ピアノトリオがhitaruのために書き下ろした楽曲「Illuminate you」を採用。札幌の夜の闇に輝くブルーの光を映した映像と、美しいピアノの調べ。

「芸術の灯を消してはならない」というメッセージを込めたムービーをぜひご覧ください。

ブルーライトアップの動画はコチラ!



le trois

キレイ、ステキ、オイシイ。

le trois

ル・トロワ

地下直結

大通西1丁目  
(大通駅24番出口直結)

営業時間 10:00~21:00  
(レストランは11:00~23:00)  
※店舗により異なる場合があります。

創造都市さっぽろ WAON

創造都市さっぽろ WAON

「創造都市さっぽろWAON」は、札幌市の文化芸術振興を応援します。

- ご利用金額の一部を札幌市に寄付させていただき、札幌市の文化芸術振興に活用されます。
- 本カードデザインは、札幌市立大学の学生が制作したイラストを採用しました。

AEON イオン北海道株式会社





trans  
cosmos  
people & technology

探せる・見つかる・相談できる/  
求人サイトなら

Work it  検索

血液の大切さ、  
知っていますか？

勇気会 医療法人



北央病院

生活協同組合コープさっぽろ [CO・OP 共済ニュース]

組合員の皆様の暮らしに必要な保障を支える

組合員の声から生まれた  
**CO・OP 共済**

家族一人ひとりにあったコースを  
お選びいただけます

たすけあい あいふくす  
プラチナ85 ぐとあい

資料請求はお気軽に! ☎ 0120-25-9431 □ <http://coopkyosai.coop>  
コープさっぽろ各店舗またはトック配達担当者までお問い合わせください



Hokusei Gakuen University  
**北星学園大学**  
北星学園大学短期大学部




～北の大地とともに～

北海道コカ・コーラボトリング株式会社  
HOKKAIDO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. <コカ・コーラ指定会社>

TANAKA MEDICAL GROUP

大きな輪であなたを支えます

笑顔絶やさず。優しさ忘れず。  
タナカメディカルグループ

タナカメディカルグループ  
[www.tanakamedical.net](http://www.tanakamedical.net)

病院	住まい サービス付き高齢者向け住宅
札幌田中病院 334床	ライフコート宮の沢 83戸
札幌緑誠病院 342床	ライフコート西野 82戸
札幌宮の沢病院 355床	ライフコート手稲 81戸
介護	ライフコート手稲西 78戸
介護療養型老人保健施設 博友会 127床	ライフコートガーデン南館 81戸
特別養護老人ホーム 愛輪園 90床	ライフコートガーデン東館 80戸
介護老人保健施設 愛の里 100床	ライフコート西宮の沢 80戸
ケアハウス ホワイトキャッスル 100床	ライフコートステラ 51戸

日本ファンタジー見聞録 100周年記念  
ムーミン75周年記念

ムーミン展  
THE ART AND THE STORY

これまでにない  
ムーミン原画展。

2020  
9.12.SAT → 11.3.TUE 会期中無休

札幌芸術の森美術館 札幌市南区芸術の森2丁目75番地 TEL 011-591-0090  
開館時間 午前9時45分～午後5時00分(入館は午後4時30分まで)  
前売券 一般 1,300円、高校・大学生 1,000円、小・中学生 700円

チケットのご購入  
道新プレイガイド 検索 TEL.0570-00-3871  
[営業時間] 10:00～17:00(日曜定休)

安全と豊かな「カーライフスタイル」をトータルサポートいたします。

Hokkaido  
**BUBU**  
IMPORT CAR DEALERS  
**MID**

株式会社 北海道プブ <https://bubu-iss.com>

B.ARMS  
ビーアームズ

ボディは、生き方。


パーソナルトレーニング×痩身エステ  
～自分史上最高の「美ボディ」を～

PARSONAL  
BODY  
MAKE

無料カウンセリング受付中!  
TEL 011-252-9226

[営業時間] 7:00～23:00  
札幌市中央区南1条  
西4丁目7-1クリエイティブビル9F  
[交通アクセス]  
◎札幌市電 西4丁目駅 徒歩1分  
◎札幌地下鉄大通駅 徒歩3分  
[ホームページ]  
<https://www.b-arms.co.jp>  
(パーソナルボディメイク B.ARMS)

WEBでのカウンセリング  
お申込みは  
B.ARMS公式ホームページで



Hotel Monterey Group

ホテルモントレで  
異国情緒を味わう

まるで異国に訪れたようなヨーロッパ  
テイストの館内で優雅なひとときを  
お過ごしください。



「伸びる」  
にはワケがある。  
「できる」

RENSEIKAI GROUP

個別指導 **3.14** 可能性は無限



北海道ミルククッキー  
**札幌農学校**



KINOTOYA 北海道大学認定

チラシクーポンが  
スマートフォンに届く!  
丸井今井  
札幌三越 **LINE**

ご登録は  
コチラ



marui imai MITSUKOSHI

nitaru OFFICIAL SPONSORS

nitaru OFFICIAL SPONSORS



株式会社  

**じょうてつ**

**ANA**  
 Inspiration of JAPAN

冠婚葬祭  
**あいプラン** つみたててる?  
**会員募集中!**  
(お問い合わせ・お申し込みは)  
●お客様相談センター  
 ☎0120-335-924

おうち  
 de  
**DAFNE**  
 TAKEOUT MENU 更に充実

**大和証券**  
 Daiwa Securities  
 札幌支店 電話011-214-6111  
〒060-8601 札幌市中央区大通西3丁目7番地  
 (北洋大通センター2階)

hug everyone.  
 さっぽろ東急  
**TOKYU**

The Power of Nature  
**AminoUP**  
 株式会社 アミノアップ

石部基実クリニック  
**人工股関節置換術**  
 による治療を行っております。  
 011-206-7688 平日9:00~18:00 札幌市中央区大通西5丁目1-1  
 《完全予約制》桂和大通ビル3810階 大通駅3番出口 徒歩1分

**JAPAN AIRLINES**  
 AIRBUS A350  
 札幌(新千歳)–東京(羽田)線、好評運航中  
[www.jal.co.jp/dom/A350/](http://www.jal.co.jp/dom/A350/)

**福** 株式会社 福山倉庫

**伊藤組土建株式会社**  
 代表取締役社長 玉木 勝美  
 札幌市中央区北4条西4丁目1番地 TEL 011(241)8477

誠実の一路を開拓者精神で貫く  
**岩倉建設株式会社**

**富士メガネ**

**HAC**  
 HOKKAIDO AIR SYSTEM

**岩田地崎建設株式会社**  
 代表取締役社長 岩田 圭剛  
 本社/札幌市中央区北2条東17丁目2番地  
 URL <http://www.iwata-gr.co.jp>

医療法人社団 愛育会  
**大通り矯正歯科**  
[www.odori-kyousei.com](http://www.odori-kyousei.com)

**北海道科学大学**  
 北海道科学大学短期大学部  
**+Professional**

ハートフルネットワーク  
**北海道中央バス**

学校法人  
**札幌大谷学園**  
 札幌大谷大学 札幌大谷高等学校  
 札幌大谷大学短期大学部 札幌大谷中学校  
 札幌大谷大学附属幼稚園 札幌大谷学園附属音楽教室

**札幌市交通局**  
<http://www.city.sapporo.jp/st/>  
 hitaruにお越しの際は便利な地下鉄をご利用ください。

北海道  
**でんき保安協会**

**丸彦渡辺建設株式会社**  
 代表取締役社長 藤城 英樹  
 札幌市豊平区豊平6条6丁目5番8号 TEL(011)811-8121

日本新三大夜景  
**札幌**  
**SAPPORO Okurayama SKI JUMP STADIUM**  
 札幌 大倉山ジャンプ競技場  
 〒064-0958 札幌市中央区宮の森1274  
 TEL.011-641-8585(大倉山総合案内)  
※料金・営業時間等の詳細はHPでご確認ください。

もうすぐ **50年**  
 49年目の  
**さっぽろ地下街**  
 オーロラタウン ■ ポールタウン

公益財団法人  
**萬田記念財団**

**三井のリハウス**

CLASSIC SAPPORO  
 ビール。これが、  
 北海道の  
 CLASSIC ONLY 北海道!  
 ストップ!未成年飲酒・飲酒運転 サッポロビール株式会社

**ANA CROWNE PLAZA**  
 AN IHG® HOTEL  
 SAPPORO

北海道のおいしさを、まっすぐ。  
**よつ葉**

**Life & Ceremony Co.,Ltd**  
 https://landc.ltd  
 人を支える 白衣の天使  
 介護 看護

医療法人 明日葉会  
**札幌マタニティ  
 ウイメンズホスピタル**

**JB** 人と環境にやさしい  
**ジェイ・アール北海道バス**

hitaru OFFICIAL SPONSORS

hitaru OFFICIAL SPONSORS